

Manuel de l'utilisateur pour thermostat programmable Performance™

edge™



Les experts à votre service.™

Vous allez adorer ce thermostat.

Vous venez de faire l'acquisition du thermostat programmable Edge™ . Le niveau technologique avancé de cet appareil permet de gérer encore plus efficacement et plus aisément le degré de confort intérieur de votre habitation. Grâce à son profil ultraplat et sa sélection de plaques de face avant interchangeables, ce thermostat s'adapte facilement à toutes les décorations d'intérieur.

Conçu pour être aussi intelligent – et présenter le même attrait esthétique – que les autres appareils électroniques présents dans votre maison, votre nouveau thermostat Edge offre des options de programmation qui lui permettent de s'adapter à votre style de vie, et pas à celui de quelqu'un d'autre. Ce manuel va vous guider en toute simplicité pour que vous puissiez apprécier la toute dernière expérience en terme de confort intérieur.

Table des matières

IDENTIFICATION DES BOUTONS	6
INDICATEURS DE L'ÉCRAN	8
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE	
Réglage de l'heure et de la date	10
Réglage des températures de chauffage et de climatisation	12
Maintien de la température	14
Utilisation de l'ExP – Port d'extension Edge™ – pour la programmation du thermostat	15
PROGRAMMATION DU THERMOSTAT	
Déterminer vos horaires de programmation	16
Configuration des horaires lorsque tous les jours de la semaine suivent la même routine	21
Configuration des horaires lorsque tous les jours de la semaine ne suivent pas la même routine	23
Utilisation de la soufflerie programmable	26
Programmation d'horaires de vacances	27
Activation du programme de vacances	28
FONCTIONNEMENT DU THERMOSTAT	
Utilisation du thermostat pour l'arrêt du système de chauffage et de climatisation	30

Table des matières

Utilisation de la soufflerie	31
Modification du degré d'humidité	32
Utilisation du degré d'humidité normal	32
Utilisation du degré d'humidité automatique	33
Comment désactiver la fonction d'humidification ou de déshumidification .	34
Utilisation du chauffage d'urgence (systèmes thermopompes uniquement) ...	35
OPTIONS DE PROGRAMMATION AVANCÉES	
Tableau des codes d'affichage des options de programmation avancées	36
Purge des rappels de réinitialisation	37
Passage de Fahrenheit à Celsius	39
Réglage ou arrêt de l'éclairage continu	40
Verrouillage du clavier	42
Déverrouillage du clavier	43
Passage du mode programmable à non programmable	44
Modification du nombre de périodes de programmation	46
Activation de la fonction de soufflerie programmable	47
Désactivation de la fonction d'heure d'été/heure d'hiver	48

Table des matières

FONCTIONS SPÉCIALES

Chauffage hybride (systèmes thermopompes uniquement)	49
Rappels d'entretien	49
Affichage de la température extérieure	49
Inversion automatique	50
Transition intelligente	50

QUE FAIRE SI . . .

Les mots « Auxiliary heat on » (chauffage auxiliaire activé) sont affichés (systèmes thermopompes uniquement)	51
Les mots « Em heat » (chauffage d'urgence) sont affichés (systèmes thermopompes uniquement)	51
Il y a une panne de courant	51
Vous obtenez un message de rappel d'entretien	52
Vous obtenez un message d'erreur du système	52

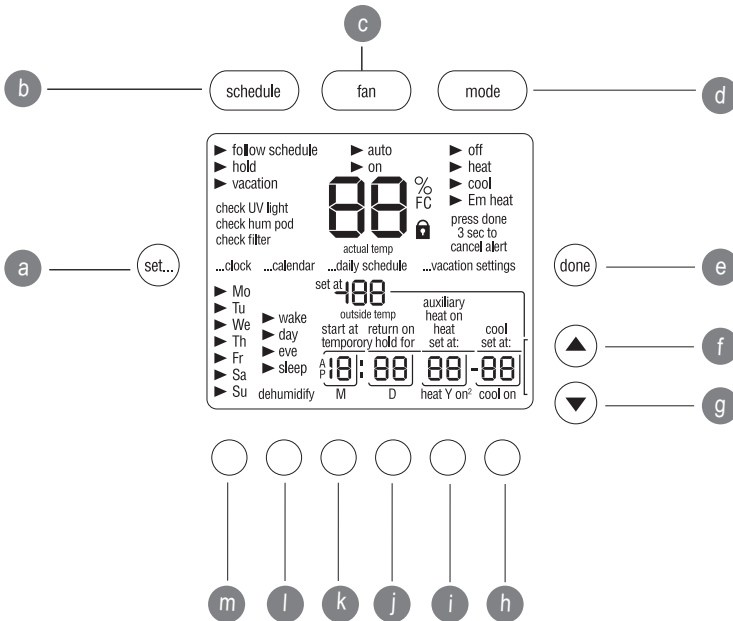
TERMES COMMUNS ET OÙ LES TROUVER

Commutation automatique	53
Chauffage auxiliaire (systèmes thermopompes uniquement)	53
Éclairage	53
Heure d'été/heure d'hivers	53
Déshumidification	54

Table des matières

Chauffage d'urgence (systèmes thermopompes uniquement)	54
ExP – Port d'extension	54
Maintien	54
Chauffage hybride	55
Humidification	55
Mode	55
Neutralisation	55
Soufflerie programmable	56
Rappels d'entretien	56
Transition intelligente	56
Maintien temporaire	56
Période de temps	56
GARANTIE	58

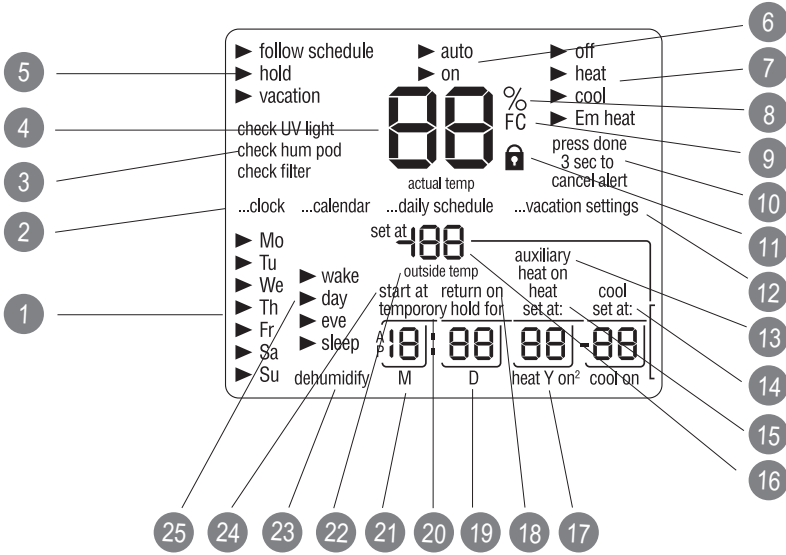
Identification des boutons



Identification des boutons

- a. **SET** (réglage) Permet d'entrer la programmation des horaires, de régler l'horloge, de modifier le calendrier, etc.
- b. **SCHEDULE** (horaires) Permet de choisir parmi les options « follow schedule » (suivre horaires), « hold » (maintien), ou « vacation » (vacances)
- c. **FAN** (soufflerie) Permet de sélectionner le mode de fonctionnement de la soufflerie : soit continu (on) ou uniquement lors du chauffage ou de la climatisation (auto)
- d. **MODE** Permet de sélectionner le mode de fonctionnement du thermostat : chauffage, climatisation, chauffage d'urgence, auto (chauffage et climatisation en fonction de la température), ou arrêt
- e. **DONE** (Fin) Enregistre les réglages lors de la fin d'une étape de configuration ou de programmation
- f. **HAUT** Permet d'ajuster la valeur actuellement sélectionnée (température, horloge, calendrier, etc).
- g. **BAS** Permet d'ajuster la valeur actuellement sélectionnée (température, horloge, calendrier, etc).
- h. **BOUTON CONTEXTUEL** Permet de sélectionner l'indicateur de l'écran affiché directement au-dessus de celui-ci pour l'ajuster
- i. **BOUTON CONTEXTUEL** Permet de sélectionner l'indicateur de l'écran affiché directement au-dessus de celui-ci pour l'ajuster
- j. **BOUTON CONTEXTUEL** Permet de sélectionner l'indicateur de l'écran affiché directement au-dessus de celui-ci pour l'ajuster
- k. **BOUTON CONTEXTUEL** Permet de sélectionner l'indicateur de l'écran affiché directement au-dessus de celui-ci pour l'ajuster
- l. **BOUTON CONTEXTUEL** Permet de sélectionner l'indicateur de l'écran affiché directement au-dessus de celui-ci pour l'ajuster
- m. **BOUTON CONTEXTUEL** Permet de sélectionner l'indicateur de l'écran affiché directement au-dessus de celui-ci pour l'ajuster

Indicateurs de l'écran



Indicateurs de l'écran

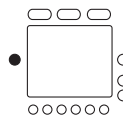
1. Jour de la semaine
2. Option de programmation; indique quels paramètres sont ajustés
3. Rappels pour le filtre, la lampe à UV, la cartouche de l'humidificateur
4. Température actuelle
5. Routine de programmation actuellement appliquée – « follow schedule »: suivre les horaires programmés, « hold »: maintien des paramètres actuels, « vacation »: application du programme de vacances
6. Mode de soufflerie (fan) – « on » (marche) ou « auto »
7. Mode de fonctionnement actuel du système – « heat »: chauffage, « cool »: climatisation, « Em heat »: chauffage d'urgence, « heat/cool »: automatique, « Off »: arrêt.
8. Indique les paramètres d'humidification ou de déshumidification
9. F/C – Fahrenheit ou Celsius
10. Indicateurs de programmation avancée
11. Le clavier est verrouillé (l'absence de cadenas indique que le clavier est déverrouillé)
12. Option de programmation; indique quels paramètres sont ajustés
13. Le système est en mode auxiliaire (supplémentaire)
14. Température de climatisation sélectionnée; la climatisation fonctionne
15. Température de chauffage sélectionnée; le chauffage fonctionne (le 2 indique que le second étage de chauffage ou de climatisation est actif)
16. Température de chauffage
17. Partie année de la date
18. Date de retour de vacances
19. Partie jour de la date
20. Durée de temps pour un maintien temporaire de température
21. Partie mois de la date
22. Température extérieure; affiche également d'autres informations pendant la programmation
23. Indique les préférences des paramètres d'humidification ou de déshumidification
24. Début de la période de temps
25. Période de la journée

Guide de démarrage rapide

Réglage de l'heure et du jour

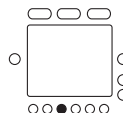
Vous devez régler le jour et la date avant de pouvoir utiliser les fonctions de programmation du thermostat.

1. Ouvrez la trappe.



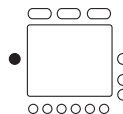
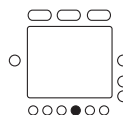
2. Appuyez sur le bouton « **set** » situé sur la gauche. Le mot *clock* (horloge) s'affichera sur la gauche de l'écran et l'heure en bas de l'écran.

3. Pour régler l'heure, appuyez sur le **bouton situé sous l'heure**, puis appuyez sur le bouton **haut** ou **bas** sur la droite. Arrêtez une fois l'heure désirée atteinte.



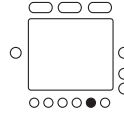
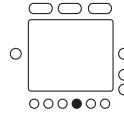
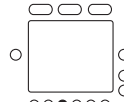
4. Pour régler les minutes, appuyez sur le **bouton situé sous les minutes**, puis appuyez sur le bouton **haut** ou **bas** sur la droite. Arrêtez une fois le chiffre désiré atteint.

5. Pour régler la date, appuyez sur le bouton « **set** » jusqu'à ce que le mot « *calendar* » (calendrier) s'affiche ainsi que la date en bas de l'écran.



Guide de démarrage rapide

6. Pour régler le mois, appuyez sur le **bouton situé sous la lettre M** (mois), puis appuyez sur le bouton haut ou bas sur la droite. Arrêtez une fois le mois désiré atteint.
7. Pour régler le jour du mois, appuyez sur le **bouton situé sous la lettre D** (jour), puis appuyez sur le bouton haut ou bas sur la droite. Arrêtez une fois la date désirée atteinte.
8. Pour régler l'année, appuyez sur le **bouton situé sous la lettre Y** (année), puis appuyez sur le bouton haut ou bas sur la droite. Arrêtez une fois l'année désirée atteinte.
9. Fermez la trappe.



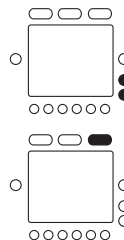
Guide de démarrage rapide

Réglage ou modification des températures de chauffage et de climatisation

Votre thermostat est installé avec des réglages de températures de chauffage et de climatisation prédéfinis. Vous pouvez utiliser ou modifier ces valeurs en fonction de vos préférences. Vous pouvez également effectuer une modification temporaire de la température après avoir programmé le thermostat en fonction des besoins spécifiques dictés par votre rythme de vie.

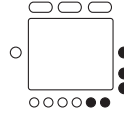
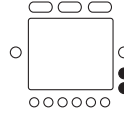
Les étapes suivantes auront pour effet de maintenir temporairement la température au réglage que vous avez défini pendant une période de deux heures jusqu'au début de la période de programmation suivante.

1. Ouvrez la trappe. Vous verrez une flèche à côté du mot « *heat* » ou « *cool* » dans le coin supérieur droit de l'écran, en fonction du mode de fonctionnement actuel du système. (S'il s'agit de la première fois que vous utilisez le thermostat, le mot « *heat* » (chauffage) sera affiché). La température de climatisation ou de chauffage préprogrammée est affichée dans une case située en bas de l'écran.
2. Pour changer la température affichée, appuyez sur le bouton **haut** ou **bas** situé à droite de l'écran jusqu'à obtention du réglage désiré.
3. Pour modifier l'autre température, appuyez sur le bouton « **mode** » situé au dessus de l'écran. La flèche se déplacera vers le mot « *cool* » (climatisation) ou « *heat* » (chauffage) et l'écran affichera la température dans une case dans le coin inférieur droit.
4. Appuyez sur le bouton **haut** ou **bas**, situé sur le côté droit de l'écran pour modifier le réglage affiché. Arrêtez-vous sur le réglage désiré.



Guide de démarrage rapide

5. Lorsqu'une flèche est présente à côté des deux mots « *heat* » (chauffage) et « *cool* » (climatisation) dans le coin supérieur droit de l'écran, les températures de chauffage et de climatisation sont également affichées en bas de l'écran. Vous pouvez modifier les deux réglages en appuyant sur le bouton situé sous la température que vous voulez modifier, puis en appuyant sur le bouton haut ou bas situé à droite de l'écran. Répétez ce processus pour l'autre réglage de température si nécessaire et appuyez sur le bouton « *done* » (fin) une fois que vous avez terminé.
6. Le thermostat maintiendra ces changements pendant deux heures ou jusqu'au début de la période de programmation suivante, comme indiqué par les mots « *temporary hold for 2:00* » (maintien temporaire pendant 2 heures) affichés à côté des réglages de température. Pour changer la durée de maintien temporaire, appuyez sur le bouton situé sous les heures ou les minutes du temps de maintien. Puis appuyez sur le bouton haut ou bas situé sur la droite. Arrêtez sur la quantité de temps désirée pour le maintien.
7. Fermez la trappe.

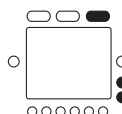
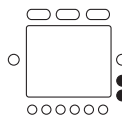
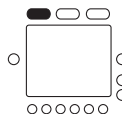


Guide de démarrage rapide

Maintien de la température

Voici comment neutraliser et passer outre les réglages de températures et maintenir la température à un réglage spécifique sans que la température ne change au début de la prochaine période de temps programmée.

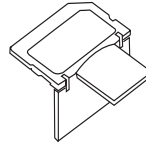
1. Ouvrez la trappe.
2. Appuyez sur le bouton « **schedule** » (horaires) situé au dessus de l'écran. La flèche se déplace sur le mot « **hold** » (maintien) situé sous le bouton.
3. L'écran affiche le réglage de température dans le coin inférieur droit. Pour changer la température, appuyez sur le bouton haut ou bas situé à droite de l'écran. La température restera au réglage que vous avez sélectionné jusqu'à ce que vous annuliez le maintien.
4. Pour modifier la température de chauffage lorsque la température de climatisation est affichée – et inversement – appuyez sur le bouton « **mode** » situé au dessus de l'écran jusqu'à ce que la flèche se déplace vers la donnée de votre choix – « *heat* » (chauffage) ou « *cool* » (climatisation). Puis appuyez sur le bouton haut ou bas situé sur la droite pour afficher le réglage de température désiré.
5. Pour retourner au réglage de température qui est pré-réglé pour cette période de temps, appuyez sur le bouton « **mode** » jusqu'à ce que la flèche se déplace vers les mots « *follow schedule* » (suivre horaires).
6. Fermez la trappe.



Guide de démarrage rapide

Utilisation de l'ExP – Port d'extension Edge– pour la programmation du thermostat

Votre thermostat Edge possède un port d'extension unique qui vous permet d'utiliser une carte mémoire numérique pour programmer le thermostat sur votre ordinateur. Le port ExP est vendu séparément comme accessoire.



Enlevez la carte mémoire et insérez-la dans le lecteur de carte mémoire de votre ordinateur. Suivez les instructions données à l'écran pour programmer les températures, la période de temps correspondante et le jour de la semaine. Vous pouvez même programmer votre thermostat pour qu'il vous rappelle de changer le filtre de votre fournaise, la lampe UV ou la cartouche de l'humidificateur. Lorsque vous avez terminé l'opération sur votre ordinateur, réinsérez simplement la carte mémoire dans le port ExP du thermostat. Les paramètres seront automatiquement transférés de la carte vers le thermostat.

Programmation du thermostat

Déterminer vos horaires de programmation

Au contraire de nombreux thermostat, ce modèle vous offre l'option de programmer chaque jour de la semaine de façon différente. Il est pré-programmé en usine avec des réglages identiques pour les sept jours de la semaine:

De lundi à dimanche	Heure	Chauffage	Climatisation
Réveil	6 AM	68	76
Journée	8 AM	60	85
Soirée	5 PM	68	76
Sommeil	10 PM	60	82

Programmation du thermostat

Vous pouvez très facilement modifier ces réglages. Chaque jour de votre planning doit comporter quatre périodes de temps. Le thermostat traite ces blocs de temps en termes de quand les habitants de la maison se réveillent, lorsqu'ils partent pour la journée, lorsqu'ils rentrent à la maison, et lorsqu'ils vont se coucher. Utilisez ce tableau pour déterminer ces périodes de temps en fonction de votre propre emploi du temps et décidez quelle température vous désirez avoir dans votre maison durant ces différentes périodes de temps.

Jour de la semaine et période de programmation	Heure de début	Réglage du chauffage	Réglage de la climatisation
Lundi - réveil			
Lundi - journée			
Lundi - soirée			
Lundi - sommeil			

Programmation du thermostat

Mardi - réveil			
Mardi - journée			
Mardi - soirée			
Mardi - sommeil			

Mercredi - réveil			
Mercredi - journée			
Mercredi - soirée			
Mercredi - sommeil			

Programmation du thermostat

Jeudi - réveil			
Jeudi - journée			
Jeudi - soirée			
Jeudi - sommeil			

Vendredi - réveil			
Vendredi - journée			
Vendredi - soirée			
Vendredi - sommeil			

Programmation du thermostat

Samedi - réveil			
Samedi - journée			
Samedi - soirée			
Samedi - sommeil			

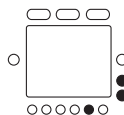
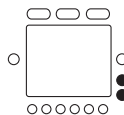
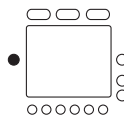
Dimanche - réveil			
Dimanche - journée			
Dimanche - soirée			
Dimanche - sommeil			

Programmation du thermostat

Configuration des horaires lorsque tous les jours de la semaine suivent la même routine

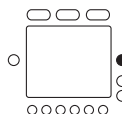
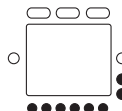
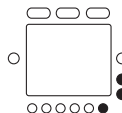
Voici comment programmer votre thermostat lorsque les sept jours de la semaine suivent la même routine.

1. Ouvrez la trappe.
2. Appuyez sur le bouton « **set** » situé sur la gauche à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche les mots « *daily schedule* » (horaires journaliers) au centre et qu'il liste les jours de la semaine sur la gauche. Les flèches situées à côté de chaque jour indiquent que vous pouvez programmer les sept jours de la même manière maintenant.
3. Notez la flèche qui pointe sur le mot « *wake* » (réveil) sur l'écran. Pour régler l'heure de réveil, appuyez sur le **bouton situé sous les heures ou les minutes** puis appuyez sur le bouton **haut** ou **bas** sur la droite et arrêtez une fois que vous avez atteint l'heure désirée.
4. Ensuite, réglez la température pour cette période de temps en appuyant sur le **bouton situé sous l'affichage de température pour les mots « *heat set at* »** (chauffage réglé à): sur la droite puis en appuyant sur le bouton **haut** ou **bas** jusqu'à ce que vous ayez atteint la température de chauffage désirée.



Programmation du thermostat

- Réglez la température de climatisation pour cette période de temps en appuyant sur le **bouton situé sous l'affichage de température pour les mots « cool set at »** (climatisation réglée à): sur la droite puis en appuyant sur le bouton **haut** ou **bas** jusqu'à ce que vous ayez atteint la température de climatisation désirée.
- Répétez cette procédure pour chacune des trois autres périodes de temps restantes pour lundi – « day » (journée), « eve » (soirée) et « sleep » (sommeil) – en appuyant d'abord sur le **bouton situé sous les quatre périodes de temps** pour sélectionner la période à l'aide de la flèche. Pour changer l'heure de début, situé sous les mots « *start at* », appuyez sur le **bouton situé sous l'heure**, puis appuyez sur le bouton **haut** ou **bas** et arrêtez-vous sur l'heure désirée. Pour régler la température de chauffage, appuyez sur le **bouton situé sous les mots « heat set at: »** (chauffage réglé à), puis appuyez sur le bouton **haut** ou **bas** et arrêtez-vous sur la température désirée. Pour régler la température de climatisation, appuyez sur le **bouton situé sous les mots « cool set at »** (climatisation réglée à), puis appuyez sur le bouton **haut** ou **bas** et arrêtez-vous sur la température désirée.
- Appuyez sur le bouton « **done** » (fin) sur la droite une fois que vous avez terminé l'opération.
- Fermez la trappe.

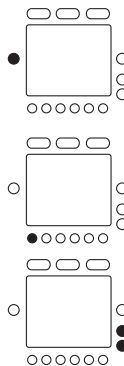


Programmation du thermostat

Configuration des horaires lorsque tous les jours de la semaine ne suivent pas la même routine

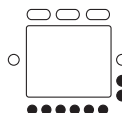
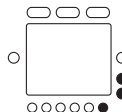
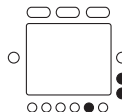
Voici comment programmer votre thermostat lorsqu'un ou plusieurs jours suivent une routine différente des autres jours.

1. Ouvrez la trappe.
2. Appuyez sur le bouton « **set** » situé sur la gauche à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche les mots « *daily schedule* » (horaires journaliers) au centre et qu'il liste les jours de la semaine sur la gauche. Une flèche sera affichée à côté de chaque jour de la semaine.
3. Appuyez sur le **bouton situé sous les jours de la semaine** jusqu'à ce que la flèche soit à côté du jour que vous désirez programmer.
4. Notez la flèche qui pointe sur le mot « *wake* » (réveil) sur l'écran. Pour régler l'heure de réveil, appuyez sur le **bouton situé sous les heures ou les minutes** puis appuyez sur le bouton haut ou bas sur la droite et arrêtez une fois que vous avez atteint l'heure désirée.
5. Ensuite, réglez la température pour cette période de temps en appuyant sur le **bouton situé sous l'affichage de température pour les mots « *heat set at* »** (chauffage réglé à): sur la droite puis en appuyant sur le bouton haut ou bas jusqu'à ce que vous ayez atteint la température de chauffage désirée.



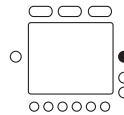
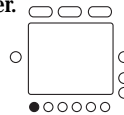
Programmation du thermostat

- Réglez la température de climatisation pour cette période de temps en appuyant sur le **bouton situé sous l'affichage de température pour les mots « cool set at »** (climatisation réglée à): sur la droite puis en appuyant sur le bouton **haut** ou **bas** jusqu'à ce que vous ayez atteint la température de climatisation désirée.
- Répétez cette procédure pour chacune des trois autres périodes de temps restantes – « day » (journée), « eve » (soirée) et « sleep » (sommeil) – en appuyant d'abord sur le **bouton situé sous les quatre périodes de temps** pour sélectionner la période à l'aide de la flèche. Pour changer l'heure de début, située sous les mots « start at », appuyez sur le **bouton situé sous l'heure ou les minutes**, puis appuyez sur le bouton **haut** ou **bas** et arrêtez-vous sur l'heure désirée. Pour régler la température de chauffage, appuyez sur le **bouton situé sous les mots « heat set at: »** (chauffage réglé à), puis appuyez sur le bouton **haut** ou **bas** et arrêtez-vous sur la température désirée. Pour régler la température de climatisation, appuyez sur le **bouton situé sous les mots « cool set at »** (climatisation réglée à), puis appuyez sur le bouton **haut** ou **bas** et arrêtez-vous sur la température désirée.



Programmation du thermostat

8. Pour paramétrer les périodes de temps pour un autre jour, appuyez sur le bouton situé sous les jours de la semaine sur la gauche jusqu'à ce que la flèche soit située à côté du jour que vous désirez programmer.
9. Répétez les étapes 4 à 7 pour programmer cette journée.
10. Continuez à répéter l'étape 8, puis les étapes 4 à 7 pour programmer les jours suivants.
11. Appuyez sur le bouton « done » (fin) sur la droite une fois que vous avez terminé l'opération.
12. Fermez la trappe.



Programmation du thermostat

Utilisation de la soufflerie programmable

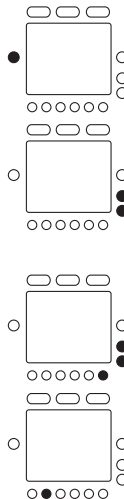
Lorsque vous utilisez les instructions de la page 47 dans le paragraphe des Options de programmation avancées pour activer la fonction de soufflerie programmable, vous pouvez programmer la fonction de soufflerie sur « auto » (automatique), ou « on » (marche) pour chaque période de temps programmée. Lors de la définition et la programmation de vos périodes, appuyez simplement sur le bouton « **fan** » (soufflerie) situé au dessus de l'écran et sélectionnez « *auto* » (automatique) ou « *on* » (marche) pour cette période. Vous pouvez effectuer ce changement sur les jours et les périodes que vous désirez.

Programmation du thermostat

Programmation d'horaires de vacances

Vous pouvez programmer des horaires de climatisation et de chauffage spéciaux à utiliser lorsque vous partirez en vacances ou lorsque vous quittez votre domicile pendant une période prolongée.

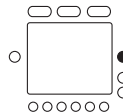
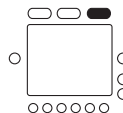
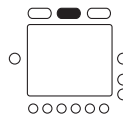
1. Ouvrez la trappe.
2. Appuyez sur le bouton « **set** » situé à gauche à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche les mots « *vacation settings* » (paramètres de vacances) sur la partie droite de l'écran, les réglages de température de chauffage et de climatisation dans la partie inférieure droite, et le mot « *humidify** » (humidification) en bas de l'écran.
3. La zone de sélection est située sur la température de chauffage. Appuyez sur le bouton **haut** ou **bas** pour sélectionner la température de chauffage que vous désirez.
4. Pour ajuster la température de climatisation, appuyez sur le bouton **situé sous les mots « cool set at »** (climatisation à). La zone de sélection se déplace sur ce chiffre.
5. Appuyez sur le bouton **haut** ou **bas** pour sélectionner la température de climatisation que vous désirez.
6. Pour changer le réglage du degré d'humidité, appuyez sur le bouton **situé sous le mot « humidify »** (humidification) Le réglage actuel apparaît au centre de l'écran.



* Seuls les possesseurs du modèle TP-PRH verront une icône « humidification ».

Programmation du thermostat

- Appuyez sur le bouton **haut** ou **bas** situé sur le côté et arrêtez-vous sur le réglage désiré.
- Pour changer le réglage de la soufflerie et passer de « *auto* » à « *on* » appuyez sur le bouton « **fan** » situé au dessus de l'écran.
- Pour changer le mode de fonctionnement du thermostat et passer à *heat* (chauffage), *cool* (climatisation), *Em heat* (chauffage d'urgence) ou *heat/cool* (automatique), appuyez sur le bouton « **mode** » situé au dessus de l'écran jusqu'à ce que la flèche soit située à côté de l'option que vous désirez.
- Appuyez sur le bouton « **done** » (Fin).
- Fermez la trappe.

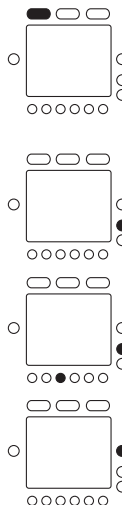


Activation du programme de vacances

Vous devez définir un jour de retour afin de pouvoir activer vos paramètres de vacances avant de partir. Le thermostat commencera à appliquer le programme de vacances une fois que vous aurez sectionné votre date de retour. À 12 :00 AM, le jour programmé pour le retour, le thermostat repassera automatiquement à l'option « *follow schedule* » (suivre horaires) et appliquera les paramètres normaux de périodes et de températures programmés.

Programmation du thermostat

1. Appuyez sur le bouton « **schedule** » (horaires) situé au dessus de l'écran jusqu'à ce que la flèche soit à côté du mot « *vacation* » (vacances).
2. Vous verrez la date du lendemain affichée en bas de l'écran, sous les mots « *return on* » (retour le). La date est encadrée. Pour régler la date (*D*) (Jour) à laquelle vous rentrez chez vous, appuyez sur le bouton haut et arrêtez-vous sur la date désirée.
3. Si vous devez modifier le mois de votre retour (*M*), appuyez sur le bouton situé sous le mois. La zone de sélection se déplacera sur le mois.
4. Appuyez sur le bouton haut pour choisir le mois désiré.
5. Répétez cette opération pour modifier l'année (*Y*) si nécessaire.
6. Appuyez sur le bouton « **done** » (Fin). Ceci commandera au thermostat de commencer à appliquer ces réglages immédiatement.
7. Fermez la trappe.

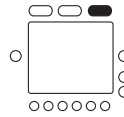


Fonctionnement du thermostat

Utilisation du thermostat pour l'arrêt du système de chauffage et de climatisation

Voici comment utiliser le thermostat pour l'arrêt du système de chauffage et de climatisation.

1. Ouvrez la trappe.
2. Appuyez sur le bouton de **mode** situé sur la gauche à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche le mot « *off* » dans le coin supérieur gauche.
3. Fermez la trappe.

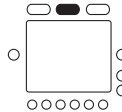


Fonctionnement du thermostat

Utilisation de la soufflerie

Lorsque la soufflerie est en fonction, elle aide à distribuer l'air dans l'ensemble de l'habitation pour obtenir une température plus homogène dans l'ensemble du volume. Vous pouvez régler le thermostat pour que la soufflerie fonctionne uniquement durant les cycles de chauffage et de climatisation (mode auto) ou pour qu'elle fonctionne continuellement.

1. Ouvrez la trappe.
2. Appuyez sur le bouton « **fan** » (soufflerie) situé au-dessus de l'écran. La flèche située sous le bouton se déplace de « *auto* » (automatique) vers « *on* » (marche).
3. Lorsque vous désirez retourner au mode automatique, appuyez de nouveau sur le bouton « **fan** ». Vous verrez alors la flèche se déplacer vers le mot « *auto* » sous le bouton.
4. Fermez la trappe.



Fonctionnement du thermostat

Modification du degré d'humidité

Votre thermostat offre trois options d'humidification: « normal », « auto » et « off ». Le thermostat est réglé en usine sur l'option « humidification normale », qui est un réglage fixe basé sur la quantité d'humidité que vous désirez avoir à l'intérieur de votre habitation. Ce niveau d'humidité reste constant quelque soit la température extérieure. Vous pouvez ajuster manuellement le niveau d'humidité en fonction de vos préférences.

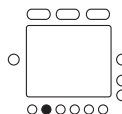
La seconde option, « humidification automatique », utilise le capteur de température extérieure (si installé) pour ajuster automatiquement le degré d'humidité intérieur en fonction de la température extérieure lorsque le thermostat est en mode d'humidification automatique.

Vous pouvez également activer/désactiver la fonction d'humidification/déshumidification.

Utilisation du réglage « humidité normale »

Voici comment changer le réglage fixe (constant) de degré d'humidité.

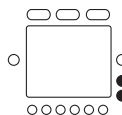
1. Ouvrez la trappe. Vous verrez le mot « *humidify* » (humidification) en bas de l'écran lorsque le mode de fonctionnement est « *heat* » (chauffage) ou « *dehumidify* » (déshumidification) lorsque le mode de fonctionnement est « *cool* » (climatisation).
2. Appuyez sur le bouton situé sous le mot « *humidify* » ou « *dehumidify* ». L'écran affichera le réglage en cours.



* Seuls les possesseurs du modèle TP-PRH verront une icône « humidification ».

Fonctionnement du thermostat

- Appuyez sur le bouton **haut** ou **bas** pour changer le réglage. Les réglages d'usine sont de 26% pour l'humidification et de 60% pour la déshumidification. Si vous constatez une formation de condensation excessive sur vos fenêtres, essayez une valeur inférieure. Si l'air est trop sec, essayez une valeur supérieure. Si votre maison est récente et qu'elle possède des fenêtres de qualité qui sont bien hermétiques, essayez une valeur supérieure. Si votre maison est ancienne, il est possible que vous deviez utiliser un réglage inférieur. Vous pouvez régler le niveau d'humidité entre 10% et 46%; l'étendue de déshumidification varie de 46% à 66%.

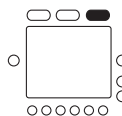
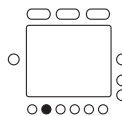


- Fermez la trappe.

Utilisation de l'humidification automatique

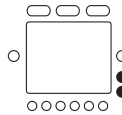
La fonction d'humidification automatique ajuste le degré d'humidité en fonction de la température extérieure. Il est possible de changer manuellement la fonction lorsque l'on constate une accumulation de condensation trop importante sur les fenêtres ou lorsque l'air semble trop sec. Voici comment passer en mode d'humidification automatique et effectuer des ajustements.

- Ouvrez la trappe. Appuyez sur le **bouton situé sous le mot « humidify »** (humidification). Vous verrez s'afficher les réglages de degré d'humidité actuels.
- Appuyez sur le bouton **mode**. Vous verrez le mot « *auto* » s'afficher en haut de l'écran, une lecture du degré d'humidité actuel, et les mots « *5 set at* », qui est le réglage d'usine pour le mode d'humidification automatique. (« *Auto* » indique que vous avez placé le thermostat en mode d'humidification automatique).



Fonctionnement du thermostat

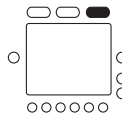
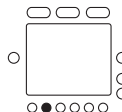
- Appuyez sur le bouton **haut** ou **bas** pour changer le chiffre du paramètre « *set at* » (réglé à) et le faire varier de 1 à 9. S'il y a trop de condensation sur les fenêtres, sélectionnez un chiffre inférieur à 5. S'il semble y avoir beaucoup d'électricité statique dans la maison, ce qui indique souvent que l'air est trop sec, sélectionnez un chiffre supérieur à 5. Si votre maison est récente et qu'elle possède des fenêtres de qualité qui sont bien hermétiques, essayez une valeur supérieure. Si votre maison est ancienne, il est possible que vous deviez utiliser un réglage inférieur.
- Fermez la trappe.



Comment désactiver la fonction d'humidification ou de déshumidification

Comment désactiver la fonction d'humidification et/ou de déshumidification

- Ouvrez la trappe. Pour désactiver l'une des deux fonctions, appuyez sur le bouton situé sous le mot « *humidify* » (humidification) ou « *dehumidify* » (déshumidification).
- Appuyez sur le bouton **mode** jusqu'à ce que l'écran affiche « *OF* » (arrêt).
- Fermez la trappe.



Fonctionnement du thermostat

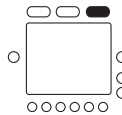
Utilisation du chauffage d'urgence (systèmes thermopompes uniquement)

Le chauffage d'urgence est utile lorsque le système auxiliaire automatique de chauffage ne suffit plus. (Les systèmes avec thermopompe utilisent le mode "auxiliary heat" (chauffage auxiliaire) lorsqu'il fait trop froid à l'extérieur pour que la thermopompe puisse chauffer l'habitation sans aide extérieure. L'écran affiche alors les mots *auxiliary heat on*).

Si le compresseur de la thermopompe qui fonctionne avec le chauffage auxiliaire tombe en panne, ou si la thermopompe ne fonctionne pas du tout, vous pouvez mettre le chauffage d'urgence en marche pour palier à la situation. (Vous saurez qu'il y a un problème s'il est difficile d'obtenir une température acceptable dans la maison alors qu'il fait très froid dehors). Essayez quand même de limiter l'usage du chauffage d'urgence car il s'agit d'un mode coûteux en terme d'énergie. Et bien entendu, si vous suspectez qu'il existe un problème avec votre thermopompe, appelez immédiatement votre réparateur agréé.

Voici comment régler le thermostat pour faire fonctionner le chauffage d'urgence.


1. Ouvrez la trappe.
2. Appuyez sur le bouton « **mode** » à plusieurs reprises jusqu'à ce que la flèche située sous le bouton se déplace vers les mots « *Em heat* » (chauffage d'urgence) sur l'écran.
3. Fermez la trappe.



Options de programmation avancées

Tableau des codes d'affichage des options de programmation avancées

Vous pouvez personnaliser plusieurs caractéristiques de votre thermostat. Ce tableau montre quelles caractéristiques peuvent être modifiées ainsi que les codes qui leur sont associés. Les codes seront affichés sur l'écran du thermostat quand vous suivrez les instructions de modification des options.

Fonction	Code de configuration	Indication à l'écran
Rappels de réinitialisation	01	0 à 100%
Fahrenheit à Celsius	02	« F » ou « C »
Éclairage	03	Of, 1, 2, 3, 4, 5
Verrouillage du clavier	Verrouillage du clavier	Of, 1, 2, 3, cadenas 
Programmable ou non programmable	05	P or nP
Nombre de périodes de programmation	06	4 ou 2
Soufflerie programmable	07	« On » (marche) ou « Of » (arrêt)
Heure d'hiver	08	« On » (marche) ou « Of » (arrêt)

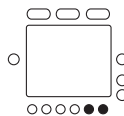
Options de programmation avancées

Purge de rappels de réinitialisation

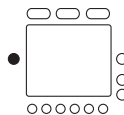
Le thermostat vous indique lorsqu'il est nécessaire de changer la lampe UV de l'évaporateur raccordé à la fournaise (si installé), la cartouche de l'humidificateur (si installé), et le filtre de la fournaise. (Voir page 49 pour plus d'informations). Lorsque les icônes de rappel s'affichent sur l'écran, le fait d'appuyer et de maintenir enfoncé le bouton « **done** » pendant environ trois secondes purge tous les rappels de l'écran. Ceci n'est peut-être pas la meilleure option lorsque de multiples rappels sont affichés mais que vous n'avez effectué qu'une seule des tâches. Cette option vous permet de réinitialiser individuellement les rappels.

1. Ouvrez la trappe.

2. Appuyez et maintenez enfoncés simultanément les boutons situés sous les réglages de température de chauffage et de climatisation (les deux boutons situés sur la droite). L'écran affichera 01 et jusqu'à trois rappels, tels que paramétré par votre installateur. L'un des rappels clignotera; l'écran affichera le pourcentage de temps utilisé par ce rappel.



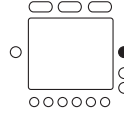
3. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton « **set** » jusqu'à ce que le rappel que vous avez choisi de supprimer clignote.



4. Appuyez sur le bouton « **done** » et maintenez-le enfoncé pendant environ trois secondes pour supprimer le rappel. Le pourcentage associé avec ce rappel tombera à zéro.

Options de programmation avancées

5. Appuyer sur le bouton « **done** » (Fin).
6. Fermez la trappe.

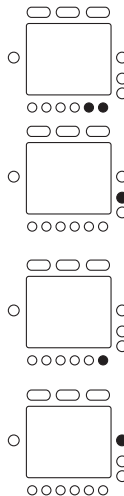


Options de programmation avancées

Passage de Fahrenheit à Celsius

Votre thermostat est pré-réglé pour afficher la température en degrés Fahrenheit. Il est possible de changer ce réglage pour afficher la température en degrés Celsius.

1. Ouvrez la trappe.
2. Appuyez simultanément sur les **boutons situés sous les températures de chauffage et de climatisation** (les deux boutons en bas à droite) jusqu'à ce que l'écran affiche les rappels de réinitialisation et le chiffre *01* dans le coin inférieur droit.
3. Appuyez sur le bouton **haut** jusqu'à ce que le *01* se change en *02* avec la lettre *F* (Fahrenheit) affichée à côté.
4. Appuyez sur le **bouton situé complètement à droite** en dessous du *F* jusqu'à ce qu'un *C* (Celsius) apparaisse.
5. Appuyez sur le bouton « **done** » (Fin).
6. Fermez la trappe.

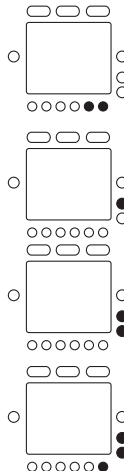


Options de programmation avancées

Réglage ou arrêt de l'éclairage continu

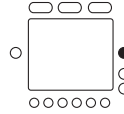
Votre thermostat peut offrir un faible niveau d'éclairage jusqu'à ce que vous appuyiez sur un bouton, ce qui aura pour effet d'augmenter temporairement le niveau de luminosité. Vous pouvez ajuster l'intensité de l'éclairage ou l'arrêter complètement. L'étendue va de arrêt (OF) et de 1 à 5 pour la luminosité. Voici comment effectuer cette opération.

1. Ouvrez la trappe.
2. Appuyez simultanément sur les **boutons situés sous les températures de chauffage et de climatisation** (les deux boutons en bas à droite) jusqu'à ce que l'écran affiche les rappels de réinitialisation et le chiffre *01* dans le coin inférieur droit.
3. Appuyez sur le bouton **haut** jusqu'à ce que le *01* se change en *03* avec le chiffre *3* (luminosité par défaut) affiché à côté.
4. Pour augmenter le niveau d'éclairage, appuyez sur le **bouton situé en bas, complètement à droite**, puis appuyez sur le bouton **haut** jusqu'à ce que le chiffre *4* ou *5* apparaisse. Pour diminuer le niveau d'éclairage, appuyez sur le **bouton situé complètement à droite**, puis appuyez sur le bouton **bas** jusqu'à ce que le chiffre *2* ou *1* ou les lettres *OF* (arrêt) apparaisse.



Options de programmation avancées

5. Appuyer sur le bouton « done » (Fin).
6. Fermez la trappe.



Options de programmation avancées

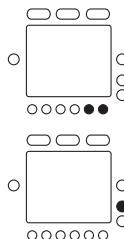
Verrouillage du clavier

La fonction de verrouillage du clavier vous permet de « verrouiller » le thermostat à l'un des trois niveaux de « verrouillage » possible afin de limiter les possibilités de modifications par des tiers des données du thermostat par action sur les boutons. Les niveaux sont:

- 1 – Vous pouvez modifier les réglages de la température, l'heure et le jour de la semaine uniquement.
- 2 – Vous pouvez modifier uniquement les réglages de température
- 3 – Toutes les touches sont verrouillées, aucune modification n'est possible.

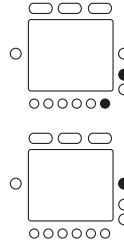
Voici comment verrouiller le clavier sur chacun des trois modes.

1. Ouvrez la trappe.
2. Appuyez simultanément sur les boutons situés sous les températures de chauffage et de climatisation (les deux boutons en bas à droite) jusqu'à ce que l'écran affiche les rappels de réinitialisation et le chiffre 01 dans le coin inférieur droit.
3. Appuyez sur le bouton haut jusqu'à ce que le 01 se change en 04 avec le chiffre 4 (indication de changement) affiché à côté.
4. Appuyez sur le bouton situé complètement à droite de la rangée inférieure puis appuyez sur le bouton haut jusqu'à ce que l'écran affiche le niveau de verrouillage désiré – 1, 2 ou 3. Vous verrez également un icône en forme de *cadena* s'afficher sur l'écran.



Options de programmation avancées

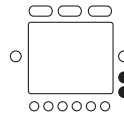
- Appuyer sur le bouton « done » (Fin).
- Fermez la trappe.



Déverrouillage du clavier

Voici comment déverrouiller temporairement le clavier après l'avoir verrouillé.

- Ouvrez la trappe.
- Appuyez simultanément sur les boutons **haut** et **bas** situés sur la droite de l'écran et les maintenir enfoncés pendant environ cinq secondes.
- L'*icône du cadenas* disparaîtra. Ceci veut dire que le clavier est déverrouillé et qu'il peut être utilisé. Le clavier se re-verrouillera automatiquement lorsque cinq minutes se seront écoulées après la dernière pression sur un bouton du clavier.
- Fermez la trappe.

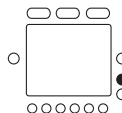
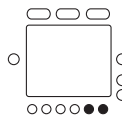


Options de programmation avancées

Passage du mode programmable à non programmable

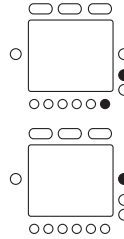
Il est possible de convertir le mode de fonctionnement de votre thermostat et de passer d'un mode de fonctionnement programmable à non programmable. Ceci élimine ses fonctions avancées. Lors du passage au mode non programmable, vous perdez les données de programmation, le maintien, ainsi que les fonctions de vacances et de transition intelligente. Le passage au mode non programmable signifie également que vous décidez de ne pas bénéficier de certaines des fonctions d'économie d'énergie du thermostat. L'heure et le jour de la semaine seront toujours affichés sur l'écran et il vous sera possible d'augmenter ou de diminuer manuellement les réglages de température. Voici comment passer au mode non programmable.

1. Ouvrez la trappe.
2. Appuyez simultanément sur les **boutons situés sous les températures de chauffage et de climatisation** (les deux boutons en bas à droite) jusqu'à ce que l'écran affiche les rappels de réinitialisation et le chiffre *01* dans le coin inférieur droit.
3. Appuyez sur le bouton **haut** jusqu'à ce que le *01* se change en *05* avec la lettre *P* (programmable) affichée à côté.



Options de programmation avancées

- Appuyez sur le bouton situé complètement à droite de la rangée inférieure puis appuyez sur le bouton haut jusqu'à ce que l'écran affiche les lettres *nP* (non programmable).
- Appuyer sur le bouton « done » (Fin).
- Fermez la trappe.

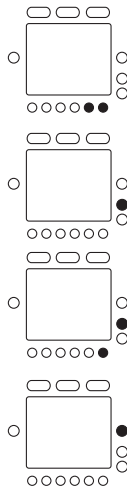


Options de programmation avancées

Modification du nombre de périodes de programmation

Votre thermostat est pré-réglé avec quatre périodes de temps. Il est possible de changer ce réglage pour n'en avoir que deux. Voici comment changer le nombre de périodes de temps dans la journée.

1. Ouvrez la trappe.
2. Appuyez simultanément sur les boutons situés sous les températures de chauffage et de climatisation (les deux boutons en bas à droite) jusqu'à ce que l'écran affiche les rappels de réinitialisation et le chiffre 01 dans le coin inférieur droit.
3. Appuyez sur le bouton haut jusqu'à ce que le 01 se change en 06 avec le chiffre 4 (périodes de temps) affichée à côté.
4. Appuyez sur le bouton situé complètement à droite de la rangée inférieure puis appuyez sur le bouton haut jusqu'à ce que l'écran affiche le chiffre 2.
5. Appuyez sur le bouton « done » (Fin).
6. Fermez la trappe.

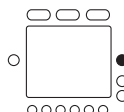
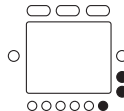
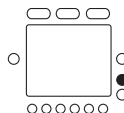
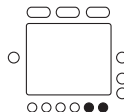


Options de programmation avancées

Activation de la fonction de soufflerie programmable

Lorsque vous activez la fonction de soufflerie programmable en suivant les présentes instructions, vous pouvez programmer le fonctionnement de la soufflerie sur « auto » (automatique) ou « on » marche) pour chacune des périodes de temps de programmation. (Plus d'informations sur cette option à la page 26).

1. Ouvrez la trappe.
2. Appuyez simultanément sur les boutons situés sous les températures de chauffage et de climatisation (les deux boutons en bas à droite) jusqu'à ce que l'écran affiche les rappels de réinitialisation et le chiffre 01 dans le coin inférieur droit.
3. Appuyez sur le bouton haut jusqu'à ce que le 01 se change en 07 avec les lettres OF (mode de soufflerie) affichée à côté.
4. Pour activer la soufflerie, appuyez sur le bouton situé complètement à droite de la rangée inférieure puis appuyez sur le bouton haut jusqu'à ce que l'écran affiche les lettres ON. Pour désactiver la soufflerie, appuyez sur le bouton situé complètement à droite de la rangée inférieure puis appuyez sur le bouton bas jusqu'à ce que l'écran affiche les lettres OF.
5. Appuyez sur le bouton « done » (Fin).
6. Fermez la trappe.

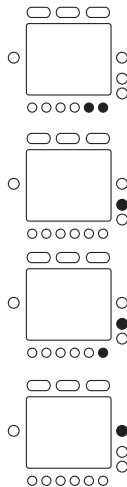


Options de programmation avancées

Désactivation de la fonction d'heure d'été/heure d'hiver

Le thermostat passe automatiquement de l'heure d'été à l'heure d'hiver et de l'heure d'hiver à l'heure d'été au cours de l'année. Voici comment désactiver la fonction d'heure d'été/heure d'hiver pour que l'horloge n'effectue pas ces changements.

1. Ouvrez la trappe.
2. Appuyez simultanément sur les **boutons situés sous les températures de chauffage et de climatisation** (les deux boutons en bas à droite) jusqu'à ce que l'écran affiche les rappels de réinitialisation et le chiffre *01* dans le coin inférieur droit.
3. Appuyez sur le bouton **haut** jusqu'à ce que le *01* se change en *08* avec les lettres *On* (heure d'été/hiver) affichées à côté.
4. Appuyez sur le **bouton situé complètement à droite de la rangée inférieure** puis appuyez sur le bouton **haut** jusqu'à ce que l'écran affiche les lettres *OF* (pour arrêt).
5. Appuyez sur le bouton « **done** » (Fin).
6. Fermez la trappe.



Fonctions spéciales

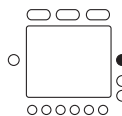
Chauffage hybride (système thermopompe et fournaise uniquement)

Ce thermostat fonctionne avec les systèmes de chauffage hybrides de Carrier pour offrir un confort et une économie maximums en contrôlant automatiquement si le système doit chauffer avec la thermopompe ou la fournaise, ou avec les deux fonctionnant en conjonction.

Rappels d'entretien

Le thermostat vous indique lorsqu'il est nécessaire de changer la lampe UV de l'évaporateur raccordé à la fournaise (si installé), la cartouche de l'humidificateur (si installé), et le filtre de la fournaise. Chaque rappel – *check UV light* (vérification de la lampe UV), *check hum pad* (vérification de la cartouche de l'humidificateur), et *check filter* (vérification du filtre) – sera affiché dans la partie supérieure gauche de l'écran. (Pour des raisons importantes de sécurité, demandez à votre revendeur de remplacer votre lampe à UV).

Pour effacer le rappel de l'écran après que votre revendeur ait remplacé le produit indiqué, appuyez sur le bouton « **done** » et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes.



Affichage de la température extérieure

Le thermostat affiche automatiquement la température extérieure lorsque la trappe est fermée.

Fonctions spéciales

Commutation automatique

Le thermostat affiche l'un des cinq modes suivant: « *heat* » (chauffage), « *cool* » (climatisation), « *Em heat* » (chauffage d'urgence) (modèles thermopompes uniquement), « *heat cool* » (automatique) et « *off* » (arrêt). Lorsque le mode sélectionné est à la fois pour le chauffage et la climatisation – mode automatique – le thermostat est en mode d'inversion automatique. Ceci permet au système de passer du mode de chauffage au mode de climatisation – et inversement – pour maintenir les températures programmées. Cette opération de basculement se fait automatiquement.

Transition intelligente

La fonction de Transition intelligente (Smart Recovery) permet d'obtenir une transition lors du passage d'une période de température (réveil, journée, soirée, nuit) à la suivante pour que la température intérieure de votre habitation concorde avec le réglage de température pour le début de la période suivante. Ceci veut dire, par exemple, que si le réglage de température de votre période de sommeil est inférieur à la température de la période précédente, le thermostat commencera à refroidir l'habitation avant le début de la période de sommeil programmée. Ceci s'effectue à une vitesse éco-énergétique. Ceci ne vous aidera pas seulement à rendre votre maison aussi confortable que possible, il rendra également votre thermostat plus économique. Contactez votre revendeur pour ajuster les réglages de Transition intelligente.

Que faire si . . .

Les mots « Auxiliary heat on » (chauffage auxiliaire activé) sont affichés (systèmes thermopompes uniquement)

Auxiliary heat on s'applique uniquement aux versions thermopompes. Si le chauffage auxiliaire est en fonctionnement les mots « *Auxiliary heat on* » s'affichent sur l'écran. Lorsque ces mots sont affichés, cela veut dire que le système a déterminé qu'il fait trop froid à l'extérieur pour que votre thermopompe chauffe seule votre habitation, les éléments de chauffage électriques ont alors été mis en service. Tout ceci se fait automatiquement.

Les mots « Em heat » sont affichés (systèmes hybrides et thermopompes uniquement)

Les mots « Em heat » signalent le fonctionnement du chauffage d'urgence. Ceci ne s'applique qu'aux versions thermopompes. Votre chauffage d'urgence a été activé, les mots « Em heat » sont affichés sur l'écran. Vous devez activer manuellement le chauffage d'urgence – ce n'est pas une opération automatique – de sorte que si vous voyez les mots « Em heat » sur l'écran cela veut dire que quelqu'un a activé le chauffage d'urgence.

Il y a une panne de courant

Si une panne de courant se produit, vous n'avez pas à reprogrammer le thermostat car vos réglages sont conservés en mémoire.

Que faire si . . .

Vous obtenez un message de rappel d'entretien

Les messages de rappel d'entretien – *check UV light* (vérification de la lampe UV), *check hum pad* (vérification de la cartouche de l'humidificateur), et *check filter* (vérification du filtre) – vous indiquent qu'il est temps de changer la lampe à UV de l'évaporateur relié à la fournaise (si installé), la cartouche de l'humidificateur (si installé), et le filtre de la fournaise. Effectuez les changements indiqués à l'exception de la lampe à UV – pour d'importantes raisons de sécurité cette opération doit être effectuée par votre revendeur.

Vous obtenez un message d'erreur du système

Voici les messages d'erreur du système que vous êtes susceptible de recevoir ainsi que leur signification:

- E1 Le système ne communique pas correctement. Appelez votre réparateur agréé pour qu'il effectue des vérifications.
- Le capteur de température ne fonctionne pas. Appelez votre réparateur agréé pour qu'il effectue des vérifications.
- E4 Panne de la mémoire interne. Appelez votre réparateur agréé pour qu'il effectue des vérifications.
- E5 Le capteur d'hygrométrie ne fonctionne pas. Appelez votre réparateur agréé pour qu'il effectue des vérifications.

Termes communs et où les trouver

Commutation automatique page 50

Cette fonction fait automatiquement basculer le système du mode de chauffage au mode de climatisation – ou inversement – lorsque nécessaire quand le système est en mode automatique (heat/cool).

Chauffage auxiliaire (pour les systèmes thermopompes et hybrides uniquement) page 35

La plupart des systèmes thermopompes ne peuvent chauffer efficacement une habitation lorsque la température extérieure est extrêmement basse, ces systèmes utilisent une source de chauffage supplémentaire appelée chauffage auxiliaire. Le système sait quand utiliser cette source d'appoint et le fait automatiquement. Si le système utilise le chauffage auxiliaire, les mots *auxiliary heat on* s'affichent sur l'écran du thermostat lorsque vous appuyez sur le bouton « mode » du thermostat. Vous n'avez aucun contrôle sur la fonction de chauffage auxiliaire.

Éclairage page 40

L'éclairage illumine l'écran. L'éclairage est constant à un faible niveau de luminosité qui augmente lorsque vous appuyez sur un bouton.

Heure d'été/d'hiver page 48

Le thermostat passe automatiquement de l'heure d'été à l'heure d'hiver et de l'heure d'hiver à l'heure d'été au cours de l'année.

Termes communs et où les trouver

Déshumidification page 32

Lorsque votre système de chauffage et de climatisation est utilisé pour déshumidifier l'air et que le thermostat est configuré pour la déshumidification, le thermostat demande au système de diminuer la quantité d'humidité présente dans l'air, selon le besoin, lorsque la climatisation est en fonction.

Chauffage d'urgence (pour les systèmes thermopompes et hybrides uniquement) page 35

Vous pouvez régler le thermostat manuellement pour qu'il utilise le chauffage d'urgence, mais ceci reste l'option la plus coûteuse. Si le système utilise le chauffage d'urgence, les mots *Em heat* sont affichés sur l'écran du thermostat.

EXP (port d'extension Edge™) page 15

Le port EXP unique – port d'extension Edge– vous permet d'utiliser une carte mémoire pour programmer le thermostat sur votre ordinateur.

Maintien page 14

Cette fonction maintient le réglage de température actuel.

Termes communs et où les trouver

Chauffage hybride (système thermopompe et fournaise uniquement) page 49

Ce concept Carrier de système de chauffage et de climatisation offre un niveau de confort et d'économie exceptionnel. Lorsqu'un système de chauffage hybride est installé, le thermostat contrôle automatiquement si le chauffage doit être effectué par la thermopompe, la fournaise, ou avec la conjonction des deux options.

Humidification page 32

Lorsque votre système de chauffage et de climatisation comprend un humidificateur, le thermostat lui indiquera de rajouter de l'humidité dans l'air, selon le besoin, lorsque le chauffage est en fonction.

Mode page 30

Ce terme fait référence au type de fonctionnement du système. Les options sont chauffage (heat), climatisation (cool), chauffage d'urgence (Em heat), automatique (heat cool), et arrêt (off).

Neutralisation page 14

Il peut arriver que vous vouliez ignorer temporairement les températures programmées du thermostat et les plannings de température en utilisant les options de maintien ou de maintien temporaire.

Termes communs et où les trouver

Soufflerie programmable page 26

Vous pouvez programmer le mode de fonctionnement de la soufflerie sur « auto » (automatique) ou « on » (marche) pour chaque période de programmation.

Rappels d'entretien page 49

Le thermostat vous indique lorsqu'il est temps de changer la lampe à UV (si installée), la cartouche de l'humidificateur (si installé), et le filtre de la fournaise. (Pour des raisons importantes de sécurité, demandez à votre revendeur de remplacer votre lampe à UV).

Transition intelligente page 50

Cette fonction permet à votre système d'effectuer la transition entre deux périodes de température de manière économique.

Maintien temporaire page 12

Cette fonction vous permet de maintenir de façon temporaire vos réglages de température. Le système retournera aux réglages programmés au début de la période de temps suivante.

Période de temps page 17

Le thermostat possède quatre périodes de temps de programmation – « wake » (réveil), « day » (journée), « evening » (soirée), et « sleep » (sommeil). Ces blocs de temps sont liés à des températures définies par vous en fonction de la température que vous désirez obtenir pendant ces périodes de temps.

Garantie limitée du thermostat

POUR L'ENTRETIEN OU LA RÉPARATION, SUIVRE CES ÉTAPES DANS L'ORDRE INDIQUÉ:

UN: Contacter l'installateur. Vous pouvez trouver son nom sur la fournaise ou sur votre documentation du propriétaire. Si le nom de l'installateur est inconnu, appelez votre constructeur ou le vendeur de la maison s'il s'agit d'une résidence neuve.

DEUX: Contactez le distributeur le plus proche. (voir les pages jaunes de l'annuaire du téléphone).

TROIS: Contactez: Carrier Corporation
Consumer Relations
P.O. Box 4808
Syracuse, New York 13221
Téléphone: 1-800-428-4326

Modèle n°

Numéro de série

Date d'installation

Installé par

Nom du propriétaire

Adresse d'installation

GARANTIE LIMITÉE DE THERMOSTAT

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS – Carrier Corporation (nommé ci-après « la société ») garantit ce produit comme étant exempt de défauts de matériaux et de fabrication. Si un défaut apparaît pendant une période de cinq ans à partir de la date originale d'installation du produit (que l'usage débute ou non à cette date) la société fournira gratuitement une pièce neuve ou remise à neuf, à la seule appréciation de la société, pour remplacer la pièce défectueuse.

Cette garantie n'inclut pas les coûts de main-d'œuvre et autres coûts de diagnostic, de réparation, de démontage, d'installation, d'expédition, de réparation ou de manutention des pièces défectueuses et des pièces de remplacement.

CONDITIONS DE LA GARANTIE:

1. Les garanties ne s'appliquent qu'aux produits situés sur leur lieu d'installation original.
2. L'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance doivent être normaux et dans le respect des instructions contenues dans le Manuel de l'utilisateur et des informations de service de la société.

Garantie limitée du thermostat

3. Les pièces défectueuses doivent être renvoyées au distributeur, par l'intermédiaire d'une agence d'entretien et de réparation, pour obtenir un crédit.
4. Tous les travaux doivent être effectués pendant les heures normales d'ouverture.

LIMITATIONS DE GARANTIES – TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES (INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES OU LES CONDITIONS DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À REMPLIR UN USAGE PARTICULIER) SONT DE PART LE PRÉSENT DOCUMENT LIMITÉES AUX DURÉES EXPRIMÉES DANS LA GARANTIE LIMITÉE QUI EST DONNÉE ET QUI S'APPLIQUE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS QUANT À LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU D'UNE CONDITION. LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS DÉCRITES CI-DESSUS POURRAIENT DONC NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS. LES GARANTIES EXPRESSES EXPRIMÉES DANS CETTE GARANTIE SONT EXCLUSIVES ET NE PEUVENT ÊTRE ALTÉRÉES, ÉLARGIES, OU CHANGÉES PAR UN DISTRIBUTEUR, UN REVENDEUR OU TOUTE AUTRE PERSONNE, QUELLE QU'ELLE SOIT.

LA SOCIÉTÉ NE SERA PAS RESPONSABLE POUR:

1. L'entretien normal décrit dans le manuel d'installation et les instructions d'entretien contenues dans le manuel de l'utilisateur, incluant le nettoyage et/ou le remplacement des filtres et la lubrification.
2. Les dommages ou les réparations engendrés par une mauvaise installation, une mauvaise application, un abus, un mauvais entretien, des modifications non autorisées, et/ou un mauvais fonctionnement.
3. Un refus de démarrage en raison de conditions de voltage, de fusibles brûlés, de disjoncteurs ouverts ou autres dommages liés à la mauvaise qualité ou l'interruption du service électrique.
4. Des dommages causés par une inondation, le vent, le feu, la foudre, les accidents, les environnements corrosifs ou autres conditions qui échappent au contrôle de la société.
5. Les pièces non fournies ou désignées par la société, ou les dommages qui résultent de leur utilisation.
6. Les produits de la société installés à l'extérieur des 48 états continentaux des É.U., de l'Alaska, d'Hawaïi, et du Canada.
7. Les coûts d'électricité ou de fioul, ou une augmentation des coûts d'électricité ou de fioul, pour quelque raison que se soit, incluant l'utilisation complémentaire ou inhabituelle d'un chauffage électrique d'appoint.
8. TOUT DOMMAGE MATÉRIEL OU COMMERCIAL SPÉCIAL INDIRECT OU CONSÉCUTIF DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. Certains états ne permettent pas l'exclusion des dommages incidents et consécutifs, il est donc possible que les limitations ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas.

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et peut éventuellement vous ouvrir d'autres droits qui varient d'état à état.



Les experts à votre service.

Le purificateur d'air Infinity™ vous offre un air plus sain dans l'ensemble de votre maison

Le purificateur d'air Infinity™ est la meilleure solution de purification d'air de Carrier. Il est idéal pour les propriétaires de maisons qui ont des problèmes d'allergies, les personnes qui sont susceptibles aux germes présents dans l'air ambiant – tels que les enfants et les personnes âgées – et les personnes sensibles aux effets des moisissures, des pollens et animaux domestiques et autres. Il est un composant intégral des solutions pour une maison saine de Carrier.

- La technologie brevetée utilisée par le purificateur d'air Infinity est tellement efficace qu'elle permet même de capturer et de tuer les germes pathogènes en suspension dans l'air tels que les bactéries, les virus et les champignons.
- Sa technologie exclusive a été adoptée pour protéger des installations gouvernementales sensibles et des locaux hospitaliers.
- Le purificateur d'air Infinity est environ 100 fois plus efficace que les appareils portables les plus populaires – et peut nettoyer l'air de l'ensemble de votre maison.
- Il est très pratique – aucun nettoyage n'est nécessaire. Il suffit d'enlever et de remplacer la cartouche filtrante périodiquement pour maintenir des performances optimales.



Les experts à votre service.™



Les experts à votre service.

OM-TPPRH-2CA F

Le fabricant se réserve le droit d'interrompre, ou de changer à tout moment, les spécifications ou la conception sans notice préalable ou sans obligations de sa part.

© Carrier Corporation 2007